

PROLUMIA®

PRODISC MINI



OPERATING INSTRUCTION

GEBRUIKSAANWIJZING
MANUEL D'UTILISATION
INSTALAČNÍ NÁVOD
GEBRAUCHSANLEITUNG

4000935x	LED Prodisc Mini
4000936x	LED Prodisc Mini + Microwave sensor

CE □ IP20  

ATTENTIE

Lees de volgende instructies zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat de montagewerkzaamheden op de juiste manier worden uitgevoerd. Bewaar deze instructies goed voor eventueel toekomstig gebruik.

OPGELET

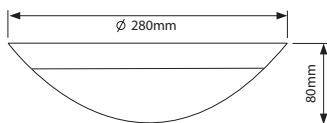
1. Het product dient te worden geïnstalleerd door gekwalificeerde personen. De installatie dient, voorafgaand aan de montage, spanningsloos te worden gemaakt.
2. De installatiedraad moet minimaal $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ zijn en worden aangesloten in overeenstemming met de laatste elektriciteitsvoorschriften van IEE of volgens de nationale eisen. (Aanbevolen kabeltype is H03VV-F)
3. Raak het elektronische circuit en de componenten niet aan.
4. Raak de LED's niet aan tijdens installatie of onderhoud.
5. Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D.

TECHNISCHE DATA

Voedingsspanning: AC 220-240V 50/60Hz

Lichtbron: LED SMD2835

Bedrijfstemperatuur: $-20^\circ\text{C} - +50^\circ\text{C}$



TECHNISCHE INFORMATIE

Artikelnr.	Spanning	LED type	Vermogen	Kleurtemperatuur	Lichtstroom	MW sensor	Max. slaves
40009350	220-240V 50/60Hz	SMD2835	10W	3000K	1020Lm	-	-
40009356	220-240V 50/60Hz	SMD2835	10W	4000K	1100Lm	-	-
40009360	220-240V 50/60Hz	SMD2835	11W	3000K	1020Lm	Ja	30 st.
40009366	220-240V 50/60Hz	SMD2835	11W	4000K	1100Lm	Ja	30 st.

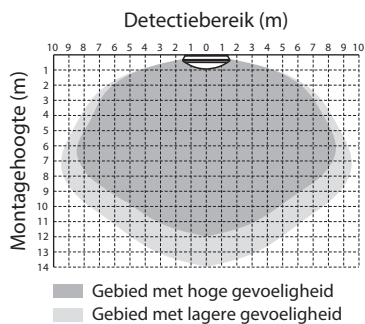
MICROWAVE SENSOR - BESCHRIJVING

Detectiebereik: Max. $\varnothing 10\text{m}$ bij 6m montagehoogte

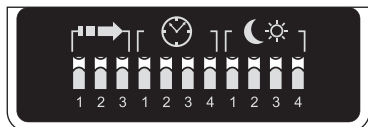
Gevoeligheid: 10% - 100%, instelbaar

Tijdstelling: 5sec - 30 min, instelbaar

Daglichtniveau: 2Lux - 50Lux, instelbaar



MICROWAVE SENSOR - INSTELLING PARAMETERS



Instelling detectiebereik (gevoeligheid)

Dit bepaalt het effectieve bereik van de bewegingsmelder en wordt ingesteld door middel van de DIP schakelaars op de sensor zelf, zie afbeelding. Houd er rekening mee dat het verminderen van de gevoeligheid ook het detectiebereik verkleint.

De volgende instellingen zijn beschikbaar:

- I Detectiebereik 100%
- II Detectiebereik 75%
- III Detectiebereik 50%
- IV Detectiebereik 25%
- V Detectiebereik 10%

Detectiegebied

	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	●	○	●	50%
IV	●	●	○	25%
V	○	○	○	10%



Tijdinstelling

Hiermee wordt de brandduur na bewegingsdetectie ingesteld. Dit kan met de DIP schakelaars op de sensor zelf, zie afbeelding. De looptest instelling is handig bij het installeren van het armatuur om een correcte werking van het bereik vast te stellen.

De volgende instellingen zijn beschikbaar:

- I 5s (looptest)
- II 30s
- III 1 min
- IV 5 min
- V 15 min
- VI 30 min

Tijdinstelling

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	●	○	●	●	1min
IV	●	●	○	●	5min
V	●	●	●	○	15min
VI	○	○	○	○	30min



Daglichtsensor

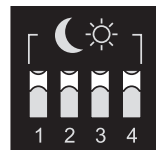
Het verlichtingsniveau waarbij het armatuur aanschakelt kan worden ingesteld door middel van deze DIP schakelaars, zie afbeelding.

De volgende instellingen zijn beschikbaar:

- I 2 Lux - alleen in duisternis modus
- II 5 Lux - avondschemering modus
- III 10 Lux - avondschemering modus
- IV 30 Lux - daglicht modus
- V 50 Lux - daglicht modus (looptest)
- VI Daglichtsensor uitgeschakeld

Daglichtsensor

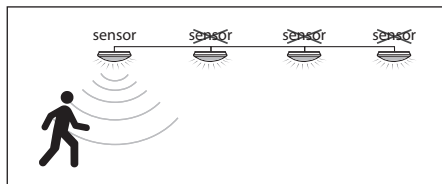
	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2Lux
II	○	●	●	●	5Lux
III	●	○	●	●	10Lux
IV	●	●	○	●	30Lux
V	●	●	●	○	50Lux
VI	○	○	○	○	Disable



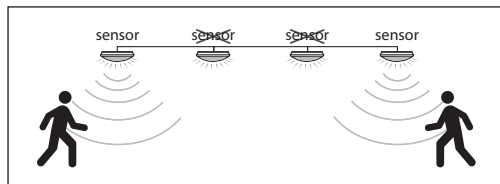
Gebruik stand I indien er geen daglicht is of indien het armatuur onafhankelijk van het lichtniveau moet schakelen. Het is aan te raden om de instelling '30 Lux' te gebruiken bij avondschemering.

MASTER/SLAVE FUNCTIE

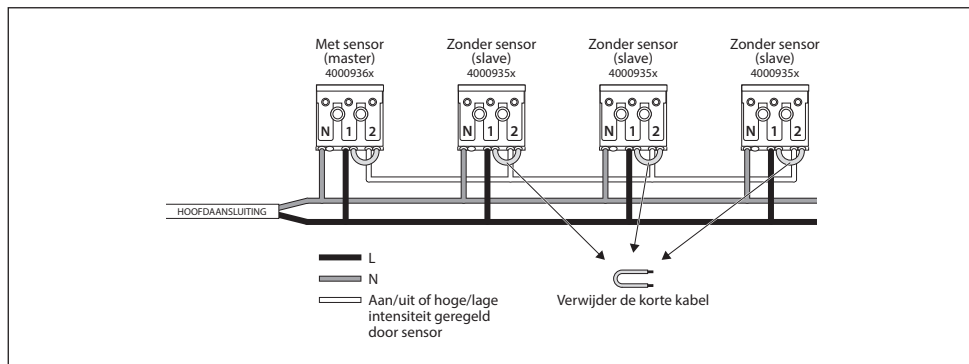
Functie A



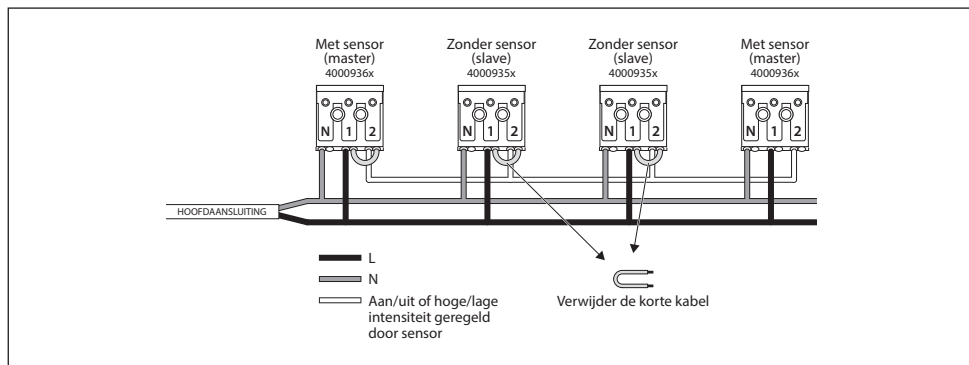
Functie B



Functie A - Enkele master



Functie B - Meerdere masters



Het aantal units in slave-functie is gelimiteerd (max. 30 stuks).

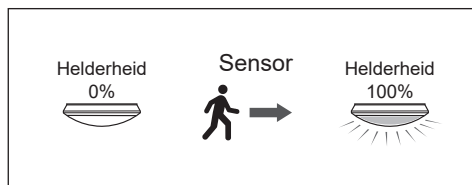
MASTER/SLAVE FUNCTIE - OPTIONELE FUNCTIES

Optionele functies bij het verwisselen van de draden op de LED driver:

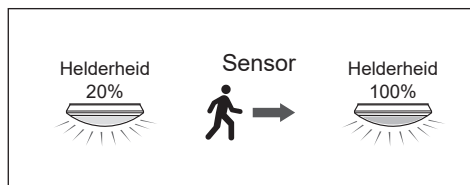
Optie 1: Geen beweging = 0%, met beweging = 100%

Optie 2: Geen beweging = 20%, met beweging = 100%

Optie 1



Optie 2 *



*) **LET OP!** Werkt niet in combinatie met daglichtsensor. Deze dient uitgeschakeld te zijn (stand VI).

KABELVERBINDING LED DRIVER

Optionele functies bij het verwisselen van de draden op de LED driver.

Optie 1

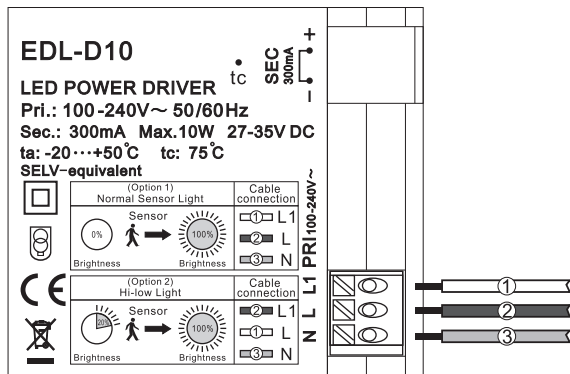
Normaal sensorlicht

Wanneer de gebruiker in het detectiebereik van de sensor komt, zal het armatuur de maximale verlichtingssterkte produceren (afhankelijk van de gebruikersinstelling). Wanneer de gebruiker het detectiebereik verlaat, zal er geen verlichtingssterkte geproduceerd worden.

Optie 2

Hoge en lage intensiteit geregeld door sensor *

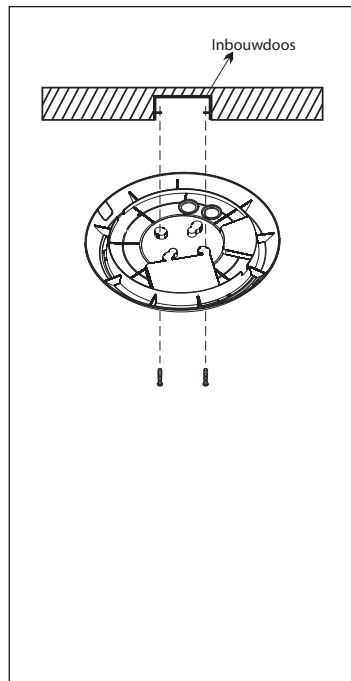
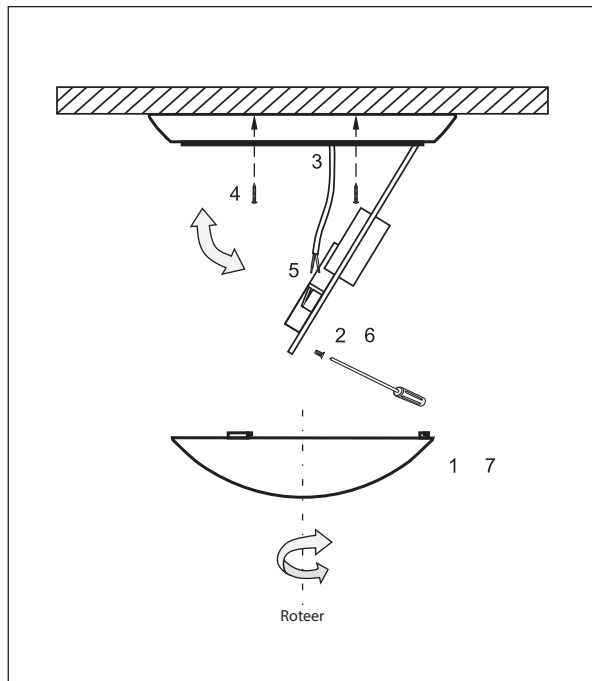
Wanneer de gebruiker in het detectiebereik van de sensor komt, zal het armatuur de maximale verlichtingssterkte produceren (afhankelijk van de gebruikersinstelling). Wanneer de gebruiker het detectiebereik verlaat, wordt er slechts 20% van de maximale verlichtingssterkte geproduceerd.



*) **LET OP!** Werkt niet in combinatie met daglichtsensor. Deze dient uitgeschakeld te zijn (stand VI).

MONTAGE

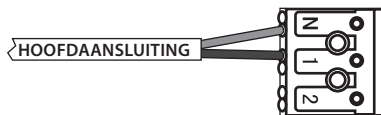
1. Demonteer de afscherming.
2. Open het LED-paneel.
3. Trek het netsnoer door de thule (optioneel).
4. Bevestig de basis aan de oppervlakte met schroeven.
5. Sluit het netsnoer correct aan op de terminal.
6. Sluit het LED-paneel.
7. Monteer de afscherming.



5 Aansluiting kabel



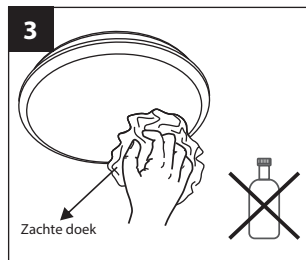
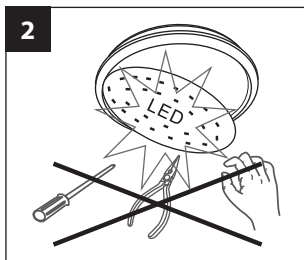
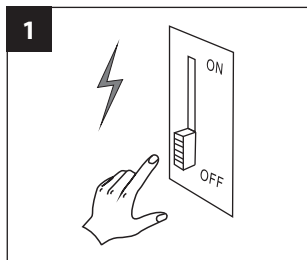
Verwijder bij Master/Slave gebruik
Zonder sensor



Met sensor
(geschakelde fase niet verplicht)

ONDERHOUD

1. Maak het armatuur spanningsloos.
2. Raak de LED's niet aan tijdens onderhoud of schoonmaak.
3. Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen om het armatuur te reinigen.



BESCHERMING VAN HET MILIEU

Defecte elektrische apparaten behoren niet te worden weggegooid bij het huishoudelijk afval. Recycle waar mogelijk. Neem contact op met uw gemeente of uw leverancier voor een deskundig recycling advies.



NL

EN

FR

CZ

DE

ATTENTION

Please read the following instructions carefully to ensure that mounting operation will be carried out correctly. These instructions should be properly preserved for future reference.

CAUTION

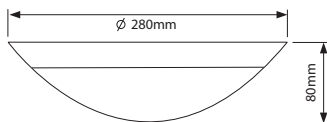
1. The product must be installed by qualified technicians. The power supply must be cut before installation.
2. The installation wiring must be $2 \times 0.75 \text{ mm}^2$ at least and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements. (Recommended type of cable is H03VV-F)
3. Do not touch the electronic circuit and its components.
4. Do not touch the LEDs while installing or maintaining.
5. This product contains a light source of energy efficiency class D.

TECHNICAL DATA

Power supply: AC 220-240V 50/60Hz

Light source: LED SMD2835

Operating temperature: $-20^{\circ}\text{C} - +50^{\circ}\text{C}$



TECHNICAL INFORMATION

Art. no.	Voltage	LED type	Power	Color temperature	Light output	MW sensor	Max. slaves
40009350	220-240V 50/60Hz	SMD2835	10W	3000K	1020Lm	-	-
40009356	220-240V 50/60Hz	SMD2835	10W	4000K	1100Lm	-	-
40009360	220-240V 50/60Hz	SMD2835	11W	3000K	1020Lm	Yes	30 pcs
40009366	220-240V 50/60Hz	SMD2835	11W	4000K	1100Lm	Yes	30 pcs

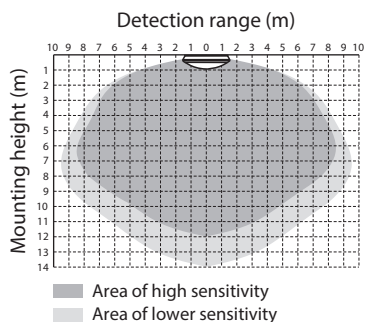
MICROWAVE SENSOR - DESCRIPTION

Detection range: Max. $\varnothing 10\text{m}$, mounting height of 6m

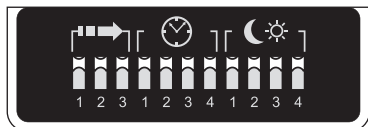
Sensitivity: 10% - 100%, adjustable

Time setting: 5sec - 30min, adjustable

Daylight level: 2Lux - 50Lux, adjustable



MICROWAVE SENSOR - PARAMETER SETTINGS



Detection range (sensitivity)

This determines the effective range of the motion detector and is set by DIP switches at the sensor itself, refer to figure. Note that reducing the sensitivity will also narrow the detection range.

The following settings are available:

- I Detection range 100%
- II Detection range 75%
- III Detection range 50%
- IV Detection range 25%
- V Detection range 10%

Detection area

	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	●	○	●	50%
IV	●	●	○	25%
V	○	○	○	10%



Time setting

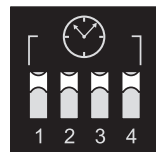
This determines the time the fitting remains at 100% level on motion detection and is set with DIP switches at the sensor itself, refer to figure. The walk test setting is useful when installing the fixture to establish correct operation on range.

The following settings are available:

- I 5s (walk test)
- II 30s
- III 1 min
- IV 5 min
- V 15 min
- VI 30 min

Hold time

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	●	○	●	●	1min
IV	●	●	○	●	5min
V	●	●	●	○	15min
VI	○	○	○	○	30min



Light control setting

This setting holds off the 100% light output should there be sufficient daylight and is set using DIP switches at the sensor, refer to figure.

The following settings are available:

- I 2 Lux - darkness mode only
- II 5 Lux - twilight mode
- III 10 Lux - twilight mode
- IV 30 Lux - daylight mode
- V 50 Lux - daylight mode (walk test)
- VI Daylight sensor disabled

Daylight sensor

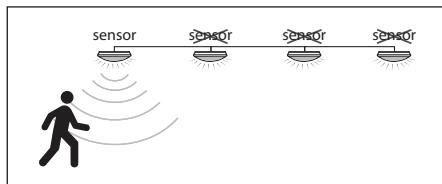
	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2Lux
II	○	●	●	●	5Lux
III	●	○	●	●	10Lux
IV	●	●	○	●	30Lux
V	●	●	●	○	50Lux
VI	○	○	○	○	Disable



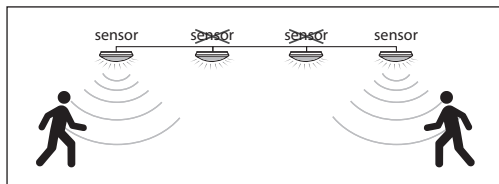
Please use setting I when there is no daylight or if the luminaire needs to be switched independently of the light level. Suggest set '30 Lux' to have twilight operation.

MASTER/SLAVE FUNCTION

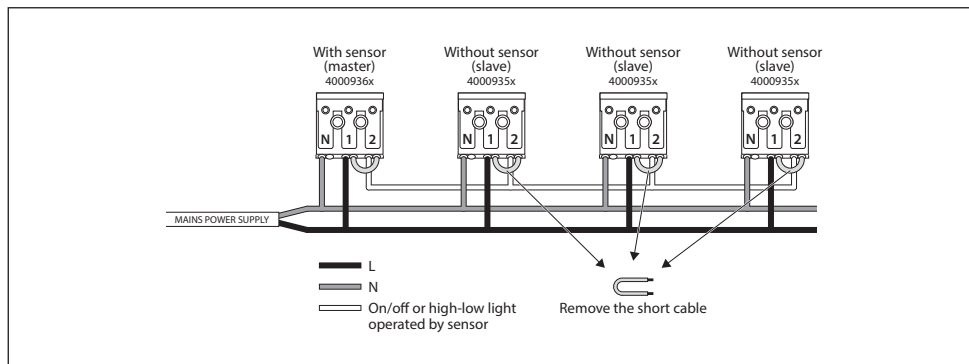
Function A



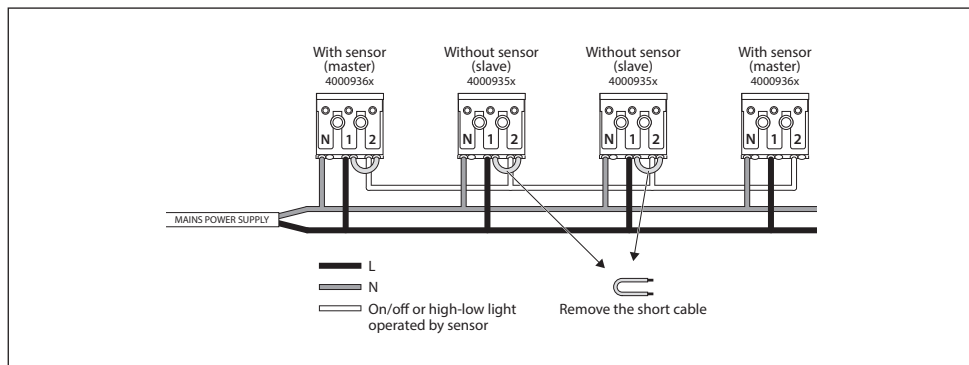
Function B



Function A - Single master



Function B - Multiple masters



 The number of slaves is limited (max. 30 pcs).

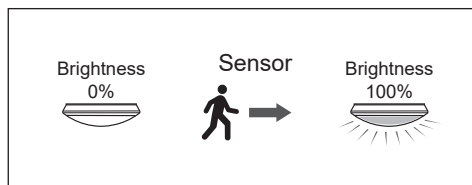
MASTER/SLAVE FUNCTION - OPTIONAL FUNCTIONS

Optional functions by changing connection of cables:

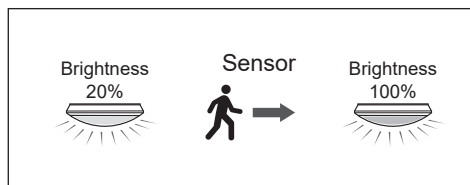
Option 1: No movement = 0%, with movement = 100%

Option 2: No movement = 20%, with movement = 100%

Option 1



Option 2 *



*) **CAUTION!** Does not work in combination with daylight sensor. This must be switched off (position VI).

CABLE CONNECTION LED DRIVER

Optional functions by changing connection of cables.

Option 1

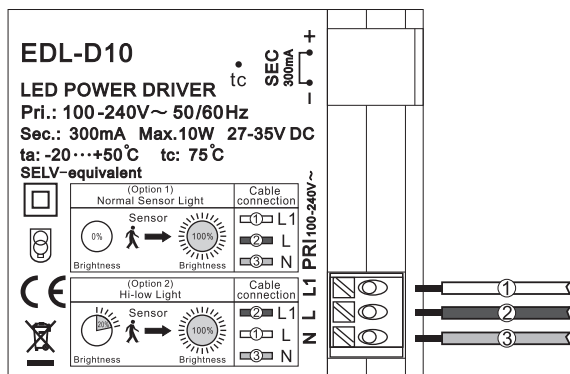
Normal sensor light

When the user comes in the detection range of the sensor, the fixture will produce the max. illuminance according to the users setting. After user leaves, there will no illuminance produced.

Option 2

High-low light operated by sensor *

When the user comes in the detection range of the sensor, the fixture will produce the max illuminance according to the users setting. After user leaves, only 20% of the max. illuminance will be produced.



*) **CAUTION!** Does not work in combination with daylight sensor. This must be switched off (position VI).

NL

EN

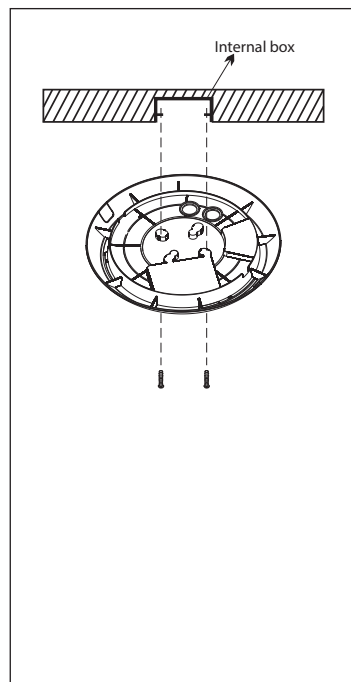
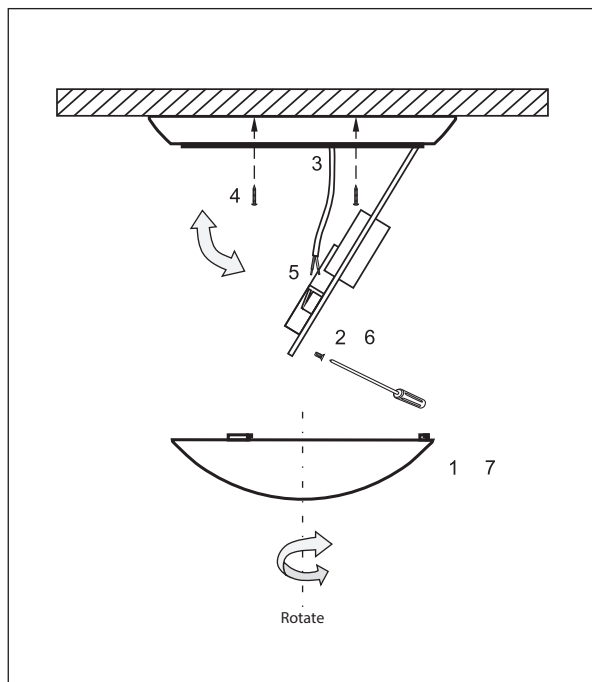
FR

CZ

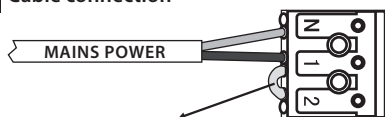
DE

MOUNTING

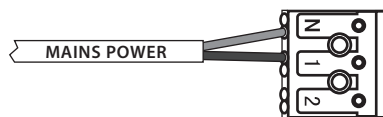
1. Disassemble the diffuser.
2. Open the LED panel.
3. Pull in the power cord through the gasket (optional).
4. Fix the base on the surface with screws.
5. Connect the power cord on the terminal correctly.
6. Close the LED panel.
7. Assemble the diffuser.



5 Cable connection



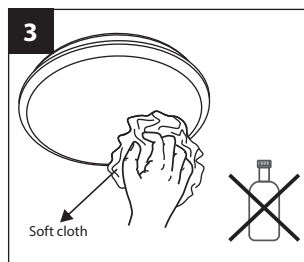
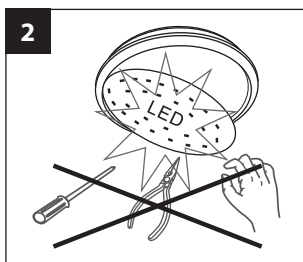
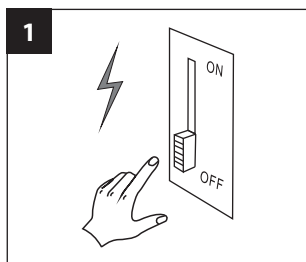
Remove in Master/Slave use
Without sensor



With sensor
(switched phase not required)

MAINTENANCE

1. Cut off the mains power first.
2. Don't touch the LEDs while maintaining or cleaning.
3. Don't use chemical reagent to clean the fixture.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



NL

EN

FR

CZ

DE

ATTENTION

Lisez attentivement les instructions suivantes pour vous assurer que les travaux d'installation sont effectués correctement. Conservez ces instructions en toute sécurité pour une utilisation future possible.

ATTENTION

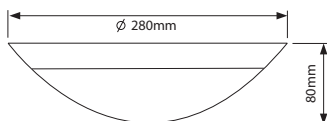
1. Le produit doit être installé par des personnes qualifiées. L'installation doit être mise hors tension avant l'installation.
2. Le câble d'installation doit avoir au moins $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ et doit être raccordé conformément aux dernières réglementations électriques de l'IEE ou selon les exigences nationales. (Le type de câble recommandé est H03VV-F)
3. Ne touchez pas le circuit électronique et les composants.
4. Ne touchez pas les voyants pendant l'installation ou la maintenance.
5. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'alimentation: AC 220-240V 50/60Hz

Source de lumière: LED SMD2835

Température de fonctionnement: $-20^{\circ}\text{C} - +50^{\circ}\text{C}$



INFORMATIONS TECHNIQUES

Numéro article	Tension d'alimentation	Type LED	Puissance	Température de couleur	Flux lumineux	Capteur	Max. des esclaves
40009350	220-240V 50/60Hz	SMD2835	10W	3000K	1020Lm	-	-
40009356	220-240V 50/60Hz	SMD2835	10W	4000K	1100Lm	-	-
40009360	220-240V 50/60Hz	SMD2835	11W	3000K	1020Lm	Oui	30 pièces
40009366	220-240V 50/60Hz	SMD2835	11W	4000K	1100Lm	Oui	30 pièces

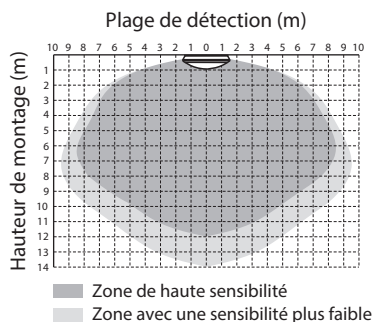
CAPTEUR DE MICRO-ONDES - DESCRIPTION

Plage de détection: Max. \varnothing 10m par 6m de hauteur de montage

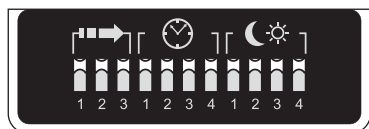
Sensibilité: 10% - 100%, réglable

Réglage de l'heure: 5sec - 30 min, réglable

Niveau de lumière du jour: 2Lux - 50Lux, réglable



CAPTEUR DE MICRO-ONDES - RÉGLAGE DES PARAMÈTRES



Réglage de la plage de détection (sensibilité)

Ceci détermine la portée efficace du détecteur de mouvement et est réglé au moyen des commutateurs DIP sur le capteur lui-même, voir l'image. Gardez à l'esprit que la diminution de la sensibilité diminue également la plage de détection.

Les paramètres suivants sont disponibles:

- I Plage de détection 100%
- II Plage de détection 75%
- III Plage de détection 50%
- IV Plage de détection 25%
- V Plage de détection 10%

Zone de détection

	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	●	○	●	50%
IV	●	●	○	25%
V	○	○	○	10%



Réglage de l'heure

Définit le temps de combustion après détection de mouvement. Ceci est possible avec les commutateurs DIP sur le capteur lui-même, voir l'image. Le réglage du test de marche est utile lors de l'installation de l'appareil pour déterminer le bon fonctionnement de la portée.

Les paramètres suivants sont disponibles:

- I 5s (test de marche)
- II 30s
- III 1 min
- IV 5 min
- V 15 min
- VI 30 min

Réglage de l'heure

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	●	○	●	●	1min
IV	●	●	○	●	5min
V	●	●	●	○	15min
VI	○	○	○	○	30min



Capteur de luminosité

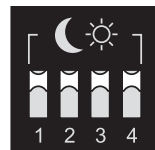
Le niveau d'éclairage auquel le luminaire s'allume peut être réglé au moyen de ces commutateurs DIP, voir l'image.

Les paramètres suivants sont disponibles:

- I 2 Lux - uniquement en mode obscurité
- II 5 Lux - mode crépuscule
- III 10 Lux - mode crépuscule
- IV 30 Lux - mode lumière du jour
- V 50 Lux - mode lumière du jour (test de marche)
- VI Capteur de luminosité désactivé

Capteur de luminosité

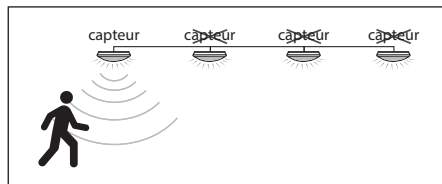
	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2Lux
II	○	●	●	●	5Lux
III	●	○	●	●	10Lux
IV	●	●	○	●	30Lux
V	●	●	●	○	50Lux
VI	○	○	○	○	Disable



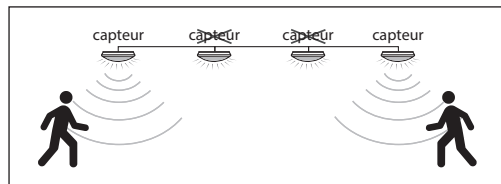
Utilisez la position I s'il n'y a pas de lumière du jour ou si le luminaire doit s'allumer indépendamment du niveau de luminosité. Il est recommandé d'utiliser le réglage '30 lux' en cas de crépuscule.

FONCTION MAÎTRE / ESCLAVE

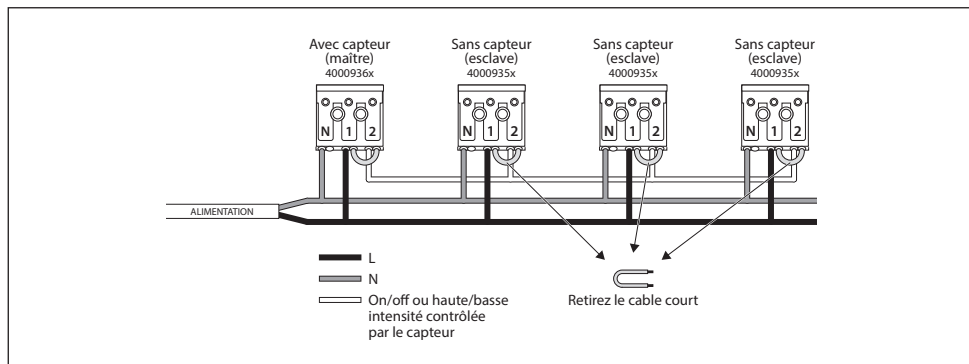
Fonction A



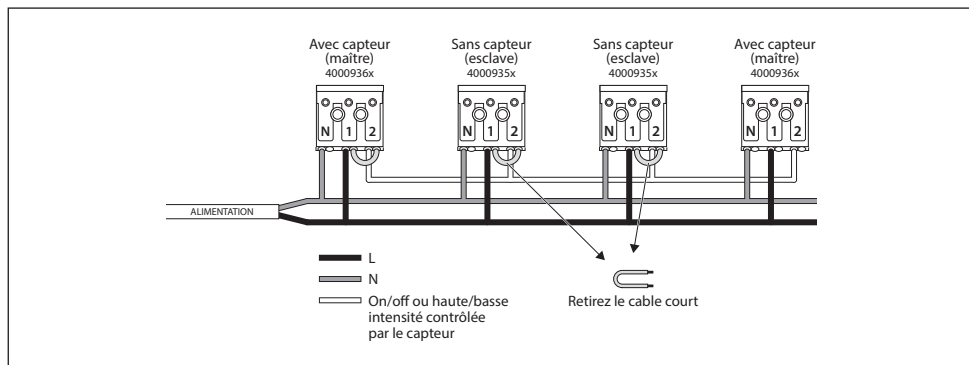
Fonction B



Fonction A - Maître unique



Fonction B - Plusieurs maîtres



 **Le nombre d'unités dans la fonction esclave est limité (max. 30 pièces).**

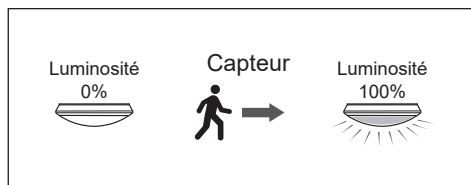
FONCTION MAÎTRE / ESCLAVE - FONCTIONS OPTIONNELLES

Fonctions optionnelles lors du changement de fils sur le driver LED:

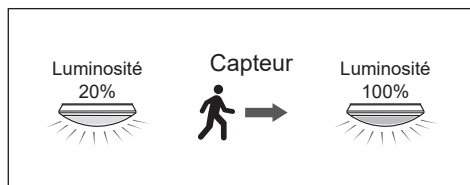
Option 1: Aucun mouvement = 0%, avec mouvement = 100%

Option 2: Aucun mouvement = 20%, avec mouvement = 100%

Option 1



Option 2 *



*) **FAITES ATTENTION!** Ne fonctionne pas en combinaison avec le capteur de lumière du jour. Celui-ci doit être éteint (position VI).

CONNEXION DE CÂBLE DRIVER LED

Fonctions optionnelles lors du changement de fils sur le driver LED.

Option 1

Lumière normale du capteur

Lorsque l'utilisateur entre dans la plage de détection du capteur, le luminaire produira l'éclairage maximal (selon le réglage de l'utilisateur).

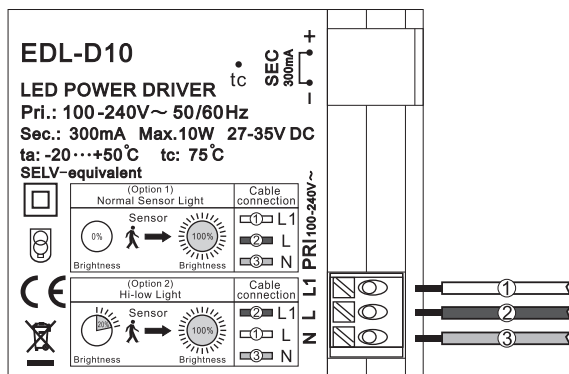
Lorsque l'utilisateur quitte la zone de détection, aucun éclairage ne sera produit.

Option 2

Haute et basse intensité réglée par capteur *

Lorsque l'utilisateur entre dans la plage de détection du capteur, le luminaire produira l'éclairage maximal (selon le réglage de l'utilisateur).

Lorsque l'utilisateur quitte la zone de détection, seulement 20 % de l'éclairage maximal est produit.



*) **FAITES ATTENTION!** Ne fonctionne pas en combinaison avec le capteur de lumière du jour. Celui-ci doit être éteint (position VI).

NL

EN

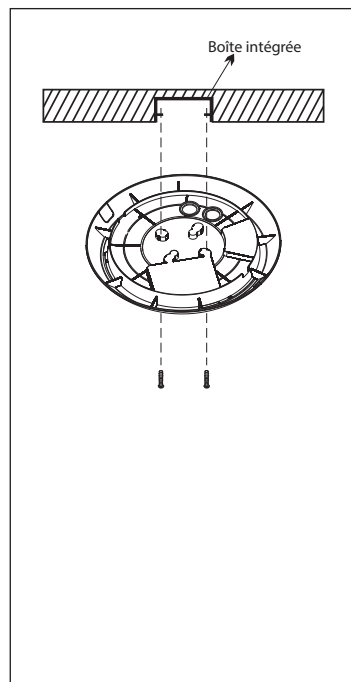
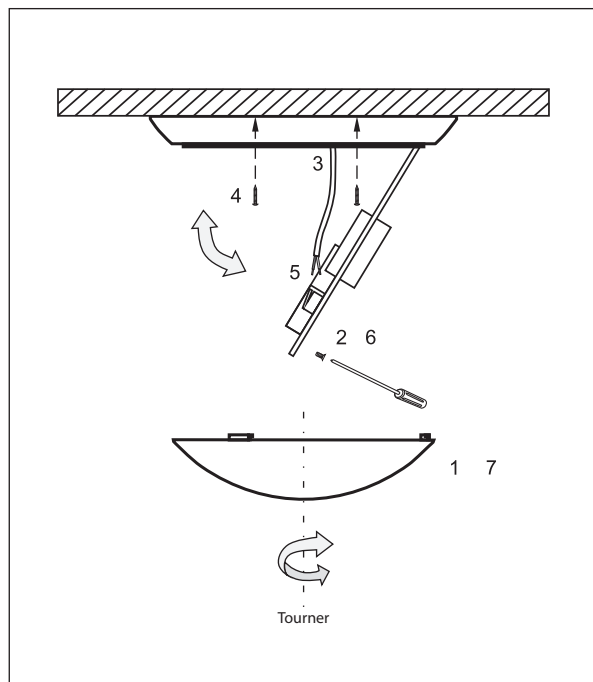
FR

CZ

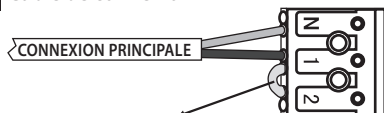
DE

INSTALLATION

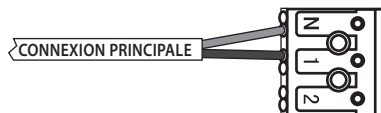
1. Retirez le bouclier.
2. Ouvrez le panneau LED.
3. Tirez le cordon d'alimentation à travers le thule (facultatif).
4. Fixez la base à la surface avec des vis.
5. Connectez correctement le cordon d'alimentation au terminal.
6. Fermez le panneau LED.
7. Installez le bouclier.



5 Câble de connexion



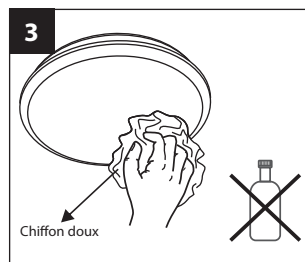
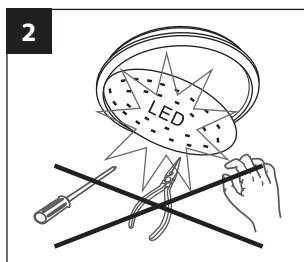
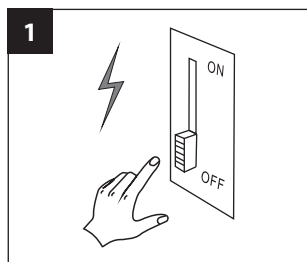
Supprimer en cas d'utilisation maître / esclave
Sans capteur



Avec capteur
(phase commutée non requise)

ENTRETIEN

1. Couper la tension du luminaire.
2. Ne touchez pas les LED pendant l'entretien ou le nettoyage.
3. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques pour nettoyer le luminaire.



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les appareils électriques défectueux ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recycler si possible. Contactez votre municipalité ou votre fournisseur pour obtenir des conseils spécialisés en matière de recyclage.



NL

EN

FR

CZ

DE

UPOZORNĚNÍ

Prosíme, přečtěte si pozorně návod k použití před začátkem instalace. Tento návod k použití si uchovejte pro případnou budoucí potřebu.

UPOZORNĚNÍ

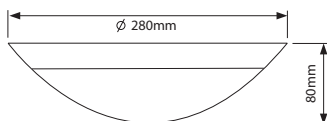
1. Instalace může být provedena pouze kvalifikovaným pracovníkem. Přívod proudu musí být odpojen před začátkem instalace.
2. Průřez vodičů připojovacího vedení musí být min. 2x 0,75 mm² a zapojení dle IEE mezinárodních elektrických regulací. (Doporučený typ kabelu je H03VV-F)
3. Nedotýkejte se elektrického obvodu a jeho komponentů.
4. Nedotýkejte se LED diod během instalace ani při údržbě.
5. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti D.

TECHNICKÁ DATA

Napájení: AC 220-240V 50/60Hz

Světelný zdroj: LED SMD2835

Provozní teplota: -20°C – +50°C



TECHNICKÉ INFORMACE

Obj.č.	Napájení	Typ LED	Příkon	Teplota chromatičnosti	Světelný tok	Senzor	Max.počet slaves
40009350	220-240V 50/60Hz	SMD2835	10W	3000K	1020Lm	-	-
40009356	220-240V 50/60Hz	SMD2835	10W	4000K	1100Lm	-	-
40009360	220-240V 50/60Hz	SMD2835	11W	3000K	1020Lm	Ano	30ks
40009366	220-240V 50/60Hz	SMD2835	11W	4000K	1100Lm	Ano	30ks

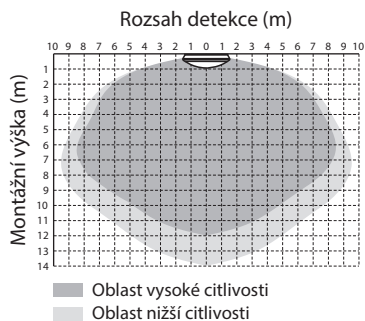
MIKROVLNNÝ SENZOR - POPIS

Rozsah detekce: Max. ø10m, montážní výška 6m

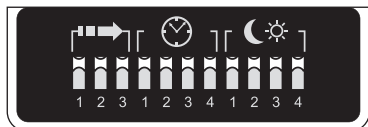
Citlivost: 10% - 100%, lze přizpůsobit

Nastavení časů: 5sec - 30min, lze přizpůsobit

Hodnota denního osvětlení: 2Lux - 50Lux, lze přizpůsobit



NASTAVENÍ PARAMETRŮ MV SENZORU



Rozsah detekce (citlivost)

Určuje efektivní rozsah citlivosti pohybového senzoru, která je nastaven pomocí DIP přepínače na samotném senzoru. Upozorňujeme, že snížením citlivosti se prodlouží rozsah detekce.

Jsou možná následující nastavení:

- I Rozsah detekce 100%
- II Rozsah detekce 75%
- III Rozsah detekce 50%
- IV Rozsah detekce 25%
- V Rozsah detekce 10%

Oblast detekce

	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	●	○	●	50%
IV	●	●	○	25%
V	○	○	○	10%



Nastavení času

To určuje dobu, po kterou svítidlo zůstane na 100% úrovni při detekci pohybu a nastavuje se pomocí DIP přepínače na samotném senzoru, viz obrázek. Nastavení testu chůze je užitečné při instalaci svítidla pro stanovení správného provozu senzoru.

Jsou možná následující nastavení:

- I 5s (přůchozí test)
- II 30s
- III 1 min
- IV 5 min
- V 15 min
- VI 30 min

Nastavený čas

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	●	○	●	●	1min
IV	●	●	○	●	5min
V	●	●	●	○	15min
VI	○	○	○	○	30min



Nastavení ovládání světla

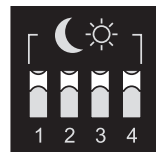
Toto nastavení podrží 100% světelného výkonu v případě dostatečného denního světla a nastavuje se pomocí přepínače DIP na senzoru, viz obrázek.

Jsou možná následující nastavení:

- I 2 Lux - pouze režim tma
- II 5 Lux - režim stmívání
- III 10 Lux - režim stmívání
- IV 30 Lux - režim denního světla
- V 50 Lux - režim denního světla (přůchozí test)
- VI Senzor denního světla vyřazen

Senzor denního světla

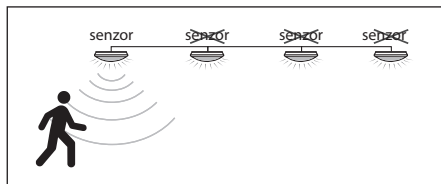
	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2Lux
II	○	●	●	●	5Lux
III	●	○	●	●	10Lux
IV	●	●	○	●	30Lux
V	●	●	●	○	50Lux
VI	○	○	○	○	Disable



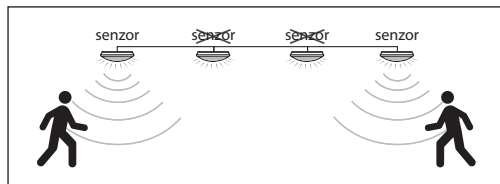
Prosím, použijte nastavení I pokud není žádné denní osvětlení nebo pokud je potřeba zapínat svítidlo nezávisle na denním osvětlení. Pro provoz za šera nastavte hodnotu „30 luxů“.

FUNKCE MASTER/SLAVE

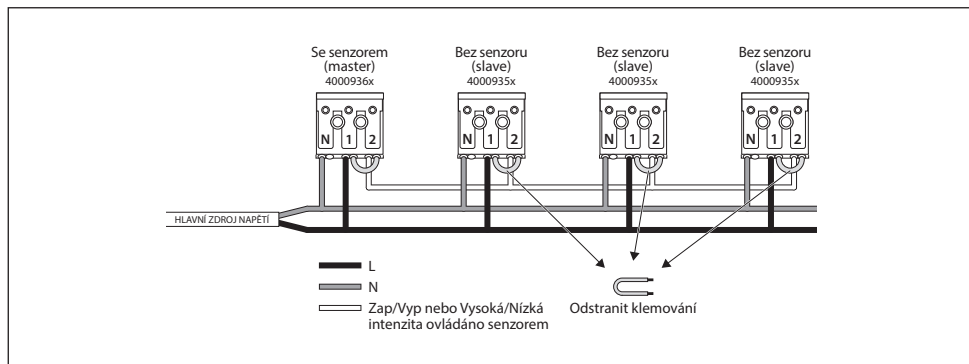
Funkce A



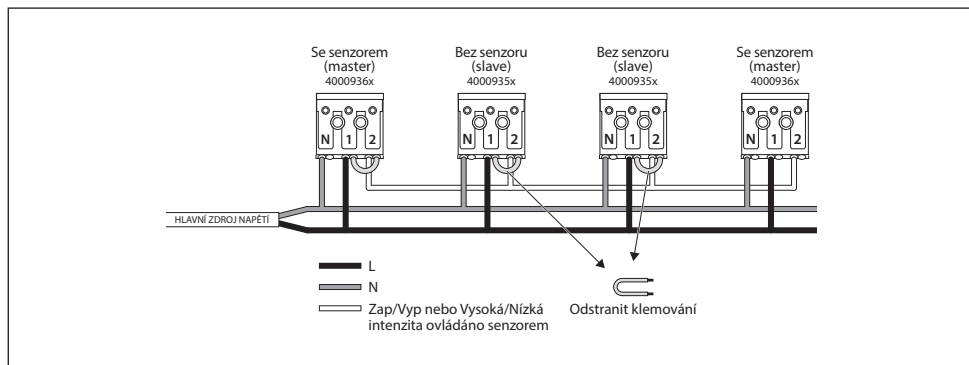
Funkce B



Funkce A - Jeden master



Funkce B - Vícenásobný master



Počet svítidel ve funkci Slave je omezen (max. 30 ks).

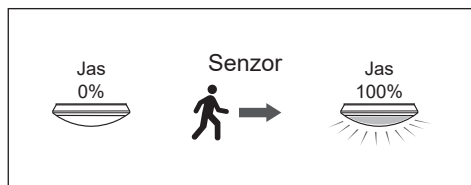
FUNKCE MASTER/SLAVE - VOLITELNÉ FUNKCE

Volitelné funkce změnou připojení kabelů:

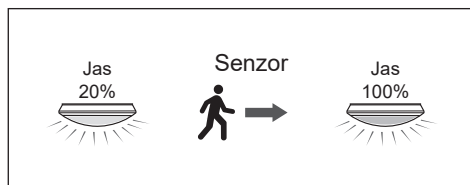
Možnost 1: Žádný pohyb = 0%, s pohybem = 100%

Možnost 2: Žádný pohyb = 20%, s pohybem = 100%

Varianta 1



Varianta 2 *



*) **UPOZORNĚNÍ!** Nefunguje v kombinaci se senzorem denního osvětlení. Toto musí být vypnuto (pozice VI).

LED DRIVER - PŘIPOJENÍ KABELU

Volitelné funkce změnou připojení kabelů.

Varianta 1

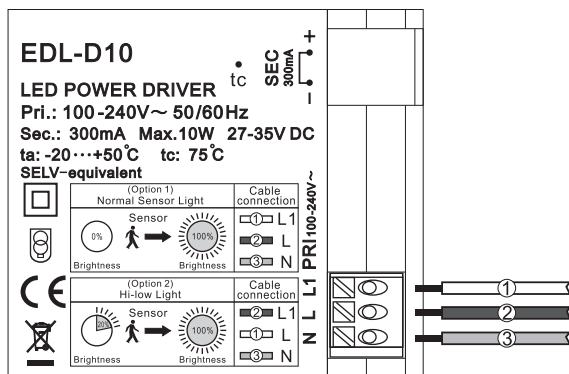
Standardní senzor (0/100%)

Když se uživatel dostane do detekčního rozsahu senzoru, zařízení vytvoří max. osvětlení dle uživatelského nastavení. Poté, co uživatel odejde, světlo se vypne.

Varianta 12

High-Low verze senzoru (20/100%) *

Když se uživatel dostane do detekčního rozsahu senzoru, svítidlo bude produkovat maximální osvětlení podle nastavení uživatele. Poté, co uživatel odejde, bude svítidlo svítit na 20% z nastavené max.hodnoty.



*) **UPOZORNĚNÍ!** Nefunguje v kombinaci se senzorem denního osvětlení. Toto musí být vypnuto (pozice VI).

NL

EN

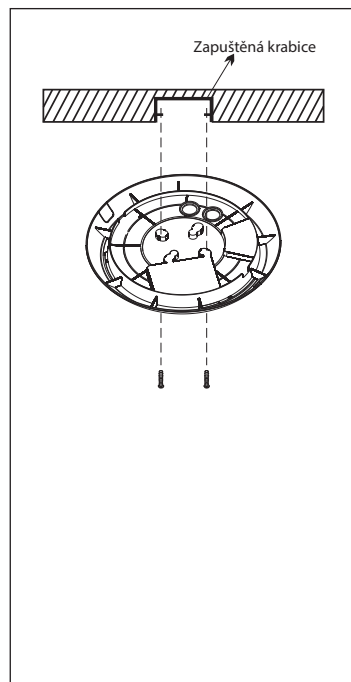
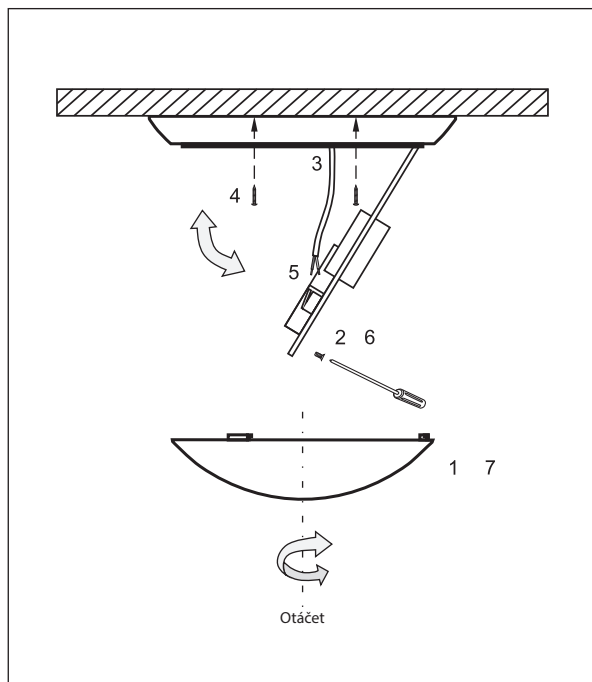
FR

CZ

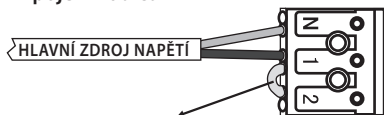
DE

MONTÁŽ

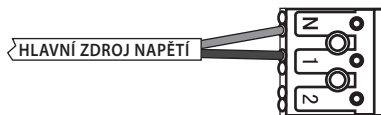
1. Odmontujte difuzor.
2. Otevřete LED panel.
3. Protáhněte přívodní kabel zkrz těsnění (volitelné).
4. Pripevněte základnu na povrch pomocí šroubů.
5. Správně zapojte kabel do svorkovnice.
6. Zavřete LED panel.
7. Nasadte difuzor.



5 Připojení vodičů



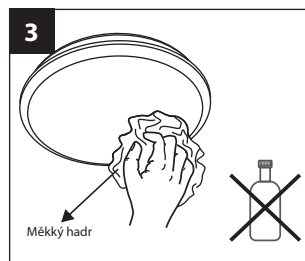
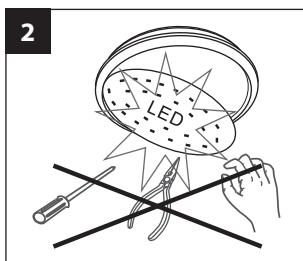
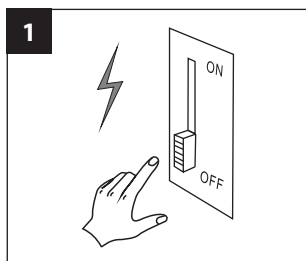
Bez senzoru



Se senzorem
(bez spínače)

ÚDRŽBA

1. Nejprve vypněte přívod proudu.
2. Nedotýkejte se LED diod při údržbě ani čištění.
3. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Vyřazené elektronické přístroje nepatří do směsného odpadu. Prosíme recyklujte na místech tomu určených. Případně se poradte s místním úřadem nebo svým prodejcem.



NL

EN

FR

CZ

DE

ACHTUNG

Lesen Sie die folgende Anleitung bitte aufmerksam durch, um eine korrekte Ausführung der Montage zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.

HINWEIS

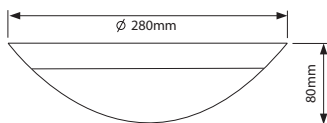
1. Das Produkt muss durch einen qualifizierten Techniker installiert werden. Die Installation muss, vor der Montage, bei abgeschalteter Versorgungsspannung vorgenommen werden.
2. Die Leitung zur Spannungsversorgung muss einen Mindestquerschnitt von $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ aufweisen und entsprechend den neusten IEE-Vorschriften oder den nationalen Vorschriften angeschlossen sein. (Empfohlener Kabeltyp ist H03VV-F)
3. Elektronische Schaltung und zugehörige Teile nicht berühren.
4. LEDs bei Installation und Wartung nicht berühren.
5. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: AC 220-240V 50/60Hz

Lichtquelle: LED SMD2835

Betriebstemperatur: $-20^\circ\text{C} - +50^\circ\text{C}$



TECHNICAL INFORMATION

Artikelnr.	Betriebsspannung	LED-Typ	Leistung	Farbtemperatur	Lichtstrom	Sensor	Max. slaves
40009350	220-240V 50/60Hz	SMD2835	10W	3000K	1020Lm	-	-
40009356	220-240V 50/60Hz	SMD2835	10W	4000K	1100Lm	-	-
40009360	220-240V 50/60Hz	SMD2835	11W	3000K	1020Lm	Ja	30 Stück
40009366	220-240V 50/60Hz	SMD2835	11W	4000K	1100Lm	Ja	30 Stück

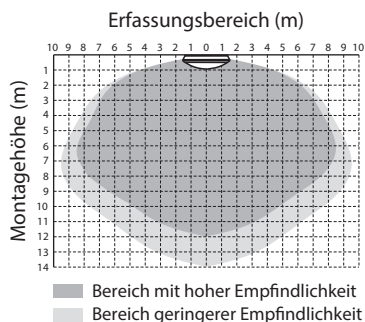
MICROWAVE SENSOR - DESCRIPTION

Erfassungsbereich: Max. $\varnothing 10\text{m}$, Montagehöhe von 6m

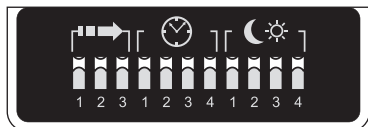
Empfindlichkeit: 10% - 100%, einstellbar

Zeiteinstellung: 5sec - 30min, einstellbar

Tageslicht: 2Lux - 50Lux, einstellbar



MIKROWELLEN-SENSOR - EINSTELLEN DER PARAMETER



Erfassungsbereich (Empfindlichkeit)

Dieser bestimmt die effektive Reichweite des Bewegungsmelders und wird durch DIP-Schalter am Sensor selbst eingestellt, siehe Abbildung. Beachten Sie, dass die Verringerung der Empfindlichkeit auch den Erkennungsbereich einschränkt.

Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

- I Erfassungsbereich 100%
- II Erfassungsbereich 75%
- III Erfassungsbereich 50%
- IV Erfassungsbereich 25%
- V Erfassungsbereich 10%

Erfassungsbereich

	1	2	3	
I	●	●	●	100%
II	○	●	●	75%
III	●	○	●	50%
IV	●	●	○	25%
V	○	○	○	10%



Zeiteinstellung

Dieser bestimmt die Zeit, in der die Armatur bei der Bewegungserkennung auf 100%-Niveau bleibt und mit DIP-Schaltern am Sensor selbst eingestellt wird, siehe Abbildung. Die Einstellung für den Gehtest ist nützlich, wenn Sie die Vorrichtung installieren, um den korrekten Betrieb in Reichweite zu gewährleisten.

Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

- I 5s (Gehstest)
- II 30s
- III 1 min
- IV 5 min
- V 15 min
- VI 30 min

Haltezeit

	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	5s
II	○	●	●	●	30s
III	●	○	●	●	1min
IV	●	●	○	●	5min
V	●	●	●	○	15min
VI	○	○	○	○	30min



Lichtsteuerungseinstellung

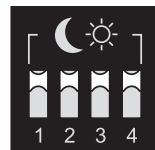
Diese Einstellung hält die 100%ige Lichtleistung bei ausreichend Tageslicht ab und wird über DIP-Schalter am Sensor eingestellt, siehe Abbildung.

Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

- I 2 Lux - nur Dunkelheitsmodus
- II 5 Lux - Dämmerungsmodus
- III 10 Lux - Dämmerungsmodus
- IV 30 Lux - Tageslichtmodus
- V 50 Lux - Tageslichtmodus (Gehstest)
- VI Tageslichtsensor deaktiviert

Tageslichtsensor

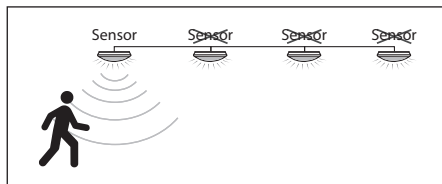
	1	2	3	4	
I	●	●	●	●	2Lux
II	○	●	●	●	5Lux
III	●	○	●	●	10Lux
IV	●	●	○	●	30Lux
V	●	●	●	○	50Lux
VI	○	○	○	○	Disable



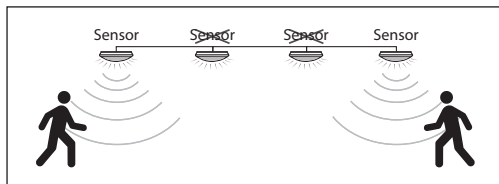
Bitte verwenden Sie die Einstellung I, wenn kein Tageslicht vorhanden ist oder wenn die Leuchte unabhängig vom Lichtniveau geschaltet werden soll. Für den Dämmerungsbetrieb empfehlen wir die Einstellung '30 Lux'.

MASTER/SLAVE FUNKTION

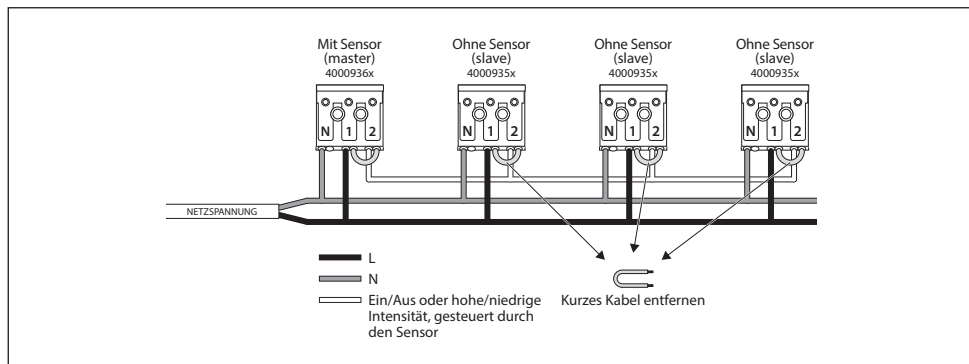
Funktion A



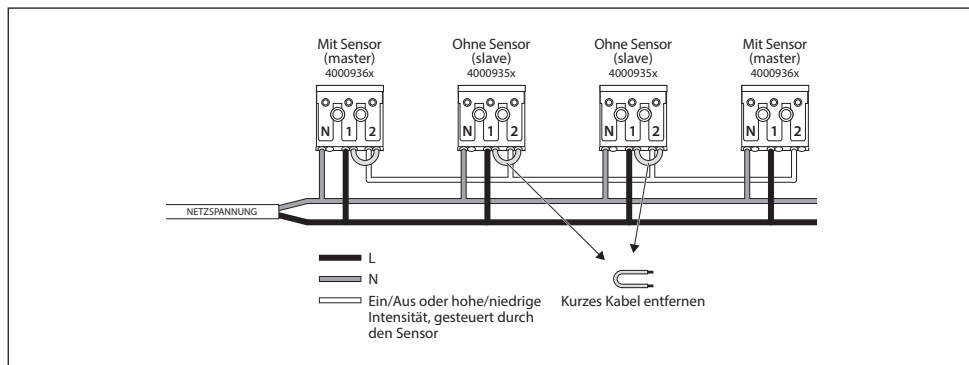
Funktion B



Funktion A - Einzelner Master



Funktion B - Mehrere Master



⚠ Die Anzahl der Slaves ist begrenzt (max. 30 Stück).

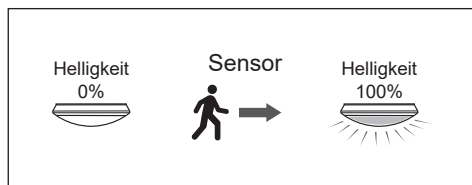
MASTER/SLAVE FUNKTION - OPTIONALE FUNKTIONEN

Optionale Funktionen durch Wechselnder Kabelanschluss:

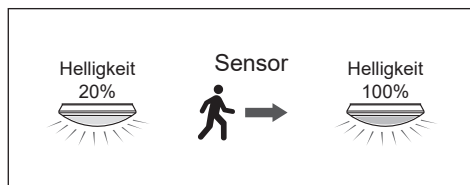
Option 1: Keine Bewegung = 0 %, mit Bewegung = 100 %

Option 2: Keine Bewegung = 20 %, mit Bewegung = 100 %

Option 1



Option 2 *



*) **ACHTUNG!** Funktioniert nicht in Verbindung mit Tageslichtsensor. Dieser muss ausgeschaltet werden (Position VI).

KABELANSCHLUSS LED-TREIBER

Optionale Funktionen durch Wechselnder Kabelanschluss.

Option 1

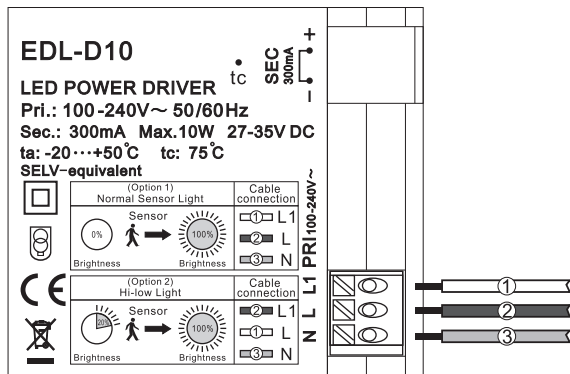
Normale Sensorleuchte

Wenn der Benutzer in den Erfassungsbereich des Sensors kommt, erzeugt die Vorrichtung die maximale Beleuchtungsstärke entsprechend der Benutzereinstellung. Nach dem Verlassen des Benutzers wird keine Beleuchtungsstärke erzeugt.

Option 2

High-Low-Light, das vom Sensor betrieben wird *

Wenn der Benutzer in den Erfassungsbereich des Sensors kommt, erzeugt die Vorrichtung die maximale Beleuchtungsstärke entsprechend der Benutzereinstellung. Nach dem Verlassen des Benutzers werden nur 20% der maximalen Beleuchtungsstärke produziert.



*) **ACHTUNG!** Funktioniert nicht in Verbindung mit Tageslichtsensor. Dieser muss ausgeschaltet werden (Position VI).

NL

EN

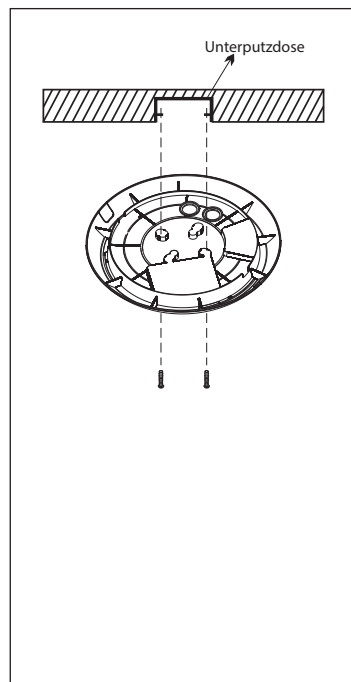
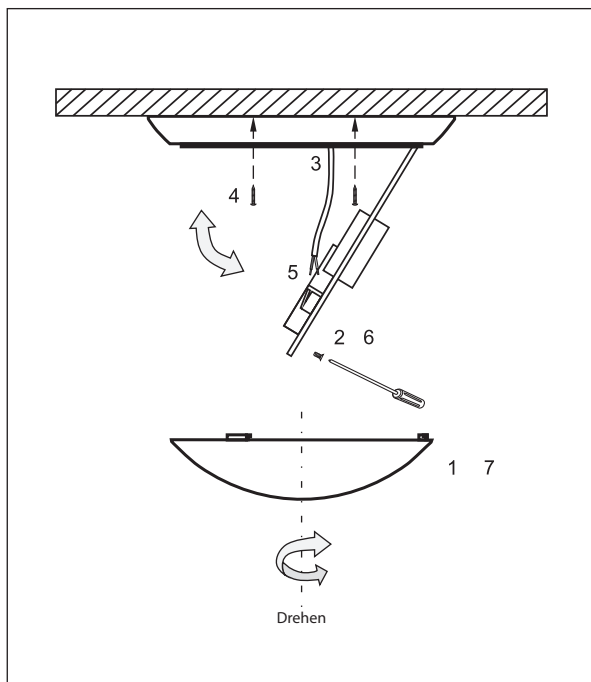
FR

CZ

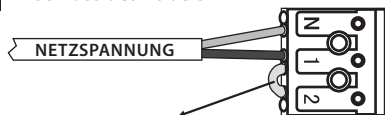
DE

MONTAGE

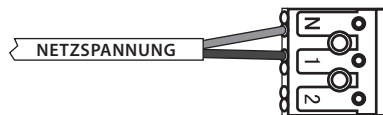
1. Demontieren Sie den Diffusor.
2. Öffnen Sie das LED-Panel.
3. Ziehen Sie das Netzkabel durch die hinein (optional).
4. Befestigen Sie den Sockel mit Schrauben auf der Oberfläche.
5. Schließen Sie das Netzkabel korrekt an die Klemme an.
6. Schließen Sie das LED-Panel.
7. Montieren Sie den Diffusor.



5 Anschluss des Kabels



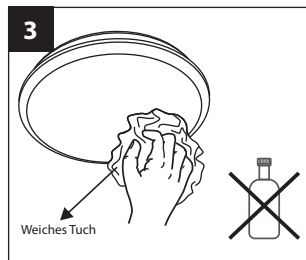
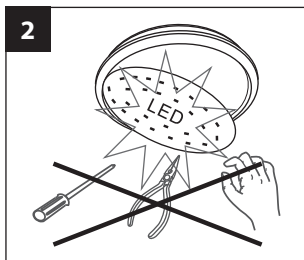
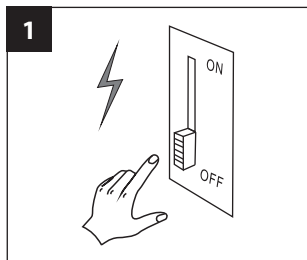
Entfernen im Master/Slave-Betrieb
Ohne Sensor



Mit Sensor
(geschaltete Phase nicht unbedingt erforderlich)

WARTUNG

1. Spannungsversorgung der Leuchte unterbrechen.
2. LEDs bei Installation und Wartung nicht berühren.
3. Zur Reinigung der Leuchte keine Chemikalien verwenden.



UMWELTSCHUTZ

Defekte Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Führen Sie sie, falls möglich, dem Recycling zu. Für weitere Hinweise zum Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde oder Ihren Lieferanten.



NL

EN

FR

CZ

DE

PROLUMIA®

IMPORTER

NEDELKO B.V.

Riga 10

2993 LW BARENDRECHT

T +31 (0)180 64 54 00

E info@nedelko.nl

NEDELKO BELGIUM NV

Prins Boudewijnlaan 49

2650 EDEGEM

T +32 (0)3 826 99 99

E info@nedelko.be

NEDELKO S.R.O.

Ke Slivenci 48

154 00 PRAHA 5 - LOCHKOV

T +420 222 563 003

E info@nedelko.cz

NEDELKO GERMANY GMBH

Heinz-Bäcker-Str. 27

45356 ESSEN

T +49 (0)201 560503 50

E info@nedelko.de